

# La Voz de Menorca

Número suelto . . . . 10 céntimos  
Número atrasado . . . . 20 »

Diario republicano desde su fundación

Año XXVII. — Número 8847

DESCRIPCION { En la Isla, al mes. . . . . Ptas. 2'00  
Resto de España . . . . . » 3'00  
Extranjero, al año. . . . . » 50'00

MAHON, LUNES 19 DE DICIEMBRE DE 1932

REDACCION Y ADMINISTRACION:  
CALLE DE FERMIN GALAN, 21

DEL MOMENTO

## Los propietarios y el problema del paro

Como ya decíamos el sábado último en una nota, y estando completamente de acuerdo con los datos manifestados por el concejal de este Ayuntamiento señor Gomila Manent, es necesario que los propietarios pongan toda su voluntad en emplear en sus predios un número de obreros.

Son de agradecer las aportaciones en metálico que el pueblo ha hecho; pero no hay aportación nutrida de cuotas semanales, que habría sido la base de sustentación de los obreros empleados. La mayoría de los fondos pertenece a sumas sueltas entregadas por la generosidad de los donantes, y el número de cuotas semanales o mensuales no tienen la importancia que era necesaria para el sostenimiento de los susodichos obreros.

Los datos que ofrecíamos al público en la nota precitada muestran claramente que dentro de una semana o un poco más los fondos quedarán agotados, y tendremos nuevamente el problema del paro.

Por esto es necesario que los propietarios hagan un esfuerzo para emplear un número de obreros en sus predios, y ello daría por resultado que los fondos que administra la Comisión durarían, como es lógico, más tiempo porque se tendrían que pagar menos obreros.

Es cosa de que los propietarios tomen este asunto en consideración, para evitar

consecuencias que todos estamos obligados a evitar.

Es cuestión, como ya decíamos, confirmando las palabras del señor Gomila Manent, de pasar unas semanas, ahora es una época en que se acentúa la falta de trabajo. La temporada de Navidad, las fábricas de calzado no reciben pedidos, porque las tiendas hicieron antes la provisión para venderla en estas fiestas; y ahora los fabricantes se dedican a hacer muestras y por ende empiezan a recibirse pedidos, lo cual hará que los obreros del ramo zapatero puedan volver a su trabajo.

También con el dragado del puerto se podrán emplear un buen número. En fin, todo parece anunciar que es cuestión de unas semanas el que desaparezca la falta de trabajo.

Por esto no creemos que sea nada exagerado el que los propietarios ayuden a esta obra de sostenimiento del obrero a que se ha entregado el pueblo todo.

No diremos que no haya propietarios que han empleado obreros; pero son honrosas excepciones. Es necesario que todos pongan su óbolo para que puedan pasarse estas pocas semanas y evitar el problema que, de no hacerse algo, se volvería a presentar de nuevo.

Ahora los propietarios son los que tienen la palabra.

## Los experimentos de un médico vienés

Viena, 8.—El médico vienés doctor Eisenmenger ha efectuado unos experimentos verdaderamente sensacionales, ya que ha conseguido restituir a la vida dos cuerpos humanos inanimados.

He aquí como narra dichos experimentos un importante rotativo de la capital de Austria:

«La ciencia tiene declarada la guerra a la muerte y, aunque sabemos que es imposible evitarla, no es menos cierto, que resulta factible retardarla considerablemente.

Resultan altamente sensacionales los resultados obtenidos por el doctor vienés Eisenmenger al conseguir volver a la vida a personas que parecían fuera de ella; se entiende, naturalmente, que estas experiencias pueden ser hechas en casos de catalepsia o de individuos cuyo sistema nervioso se halla paralizado hasta el punto de poderse afirmar, científicamente, que se encuentran en un estado de transición entre la vida y la muerte.

Principalmente resulta posible ayudar a los suicidas, personas atacadas de insólita, fulminadas por las exhalaciones eléctricas y afectadas por la asfixia.

Los hombres de ciencia no se han puesto de acuerdo al juzgar el método del profesor Eisenmenger, aplicado mediante un aparato de alta tensión, llamado «Biomotor»; pero la verdad es que con «Biomotor» el sabio médico vienés ha conseguido prácticamente resucitar a dos personas, que sin él ya se hallarían enterradas.

El protagonista del primer caso ha sido el comerciante Jakob Adler, que víctima de un accidente automovilista, llegó ya «cadáver» a la clínica del profesor Eisenmenger. El citado doctor hizo depositar el cuerpo inanimado sobre la mesa de operaciones y puso en funciones su misterioso «Biomotor» y al cabo de pocos minutos el «cadáver» abrió los ojos para revivir al poco definitivamente. El herido permaneció en la clínica quince días y en la actualidad se pasea completamente sano.

El protagonista del segundo caso ha sido una muchacha de 20 años, llamada María Eisner, que, en un rapto de locura, se ahorcó con una cuerda.

Cuando la recogieron en su cuarto, su cuerpo se hallaba inerte y no daba la menor señal de vida. Fue conducida a la clínica del doctor Eisenmenger y a los 40 minutos de la entrada en acción del «Biomotor» la muchacha dió las primeras señales de vida. Otros 20 minutos de respiración artificial y el milagro quedó completado.

Dos días después María Eisner, completamente curada, abandonaba la clínica para reanudar sus habituales ocupaciones.

El profesor Eisenmenger se ha convertido rápidamente en la persona más famosa de Austria y es indudablemente el austriaco que mayor número de cartas recibe y tiene más visitas.

El citado hombre de ciencia ha manifestado a los periodistas que su mayor interés reside en que nadie crea ni remotamente que posee condiciones de taumaturgo, ya que el secreto de su procedimiento es meramente científico y sus resultados fruto de largas investigaciones científicas, basadas en su opinión de siempre, de que existe un estado transitorio entre la vida y la muerte, que los hombres de ciencia no han estudiado debidamente.

Cree que la muerte del hombre no es cosa inmediata, sino que dura varias horas, por lo que, si se interviene a tiempo, posee todavía una reserva de fuerzas para su salvación.

El doctor Eisenmenger se ha negado rotundamente a explicar al detalle su procedimiento, porque—dice—todavía no ha estudiado detenidamente la cuestión; pero ha dicho que la acción de su aparato «Biomotor» se halla ayudada por inyecciones de adrenalina.

## Ayuntamiento de Mahón

Sesión ordinaria del día 16 de diciembre de 1922

Presidió el señor Alcalde don Pedro Pons Sitges, tomando asiento en el estrado los Concejales señores Bosch, Sancho, Pons Catalá, Gomila Manent, Olivés Sintés, Estrada, Bagur Aloy, Pons Mesquida.

### ACUERDOS

Aprobar el acta de la sesión ordinaria anterior.

Aprobar varias cuentas.

Aprobar las cuentas de gastos de noviembre de la Administración de Arbitrios Municipales.

Aprobar las cuentas de gastos e ingresos de noviembre de los Establecimientos municipales de Beneficencia.

Consignar en acta haber visto siempre el Ayuntamiento con satisfacción el buen desempeño del cargo del Vocal de la Junta de Cementerios don Juan Ramírez Ibáñez, que lo ha dimitido.

Adquirir siete trajes para Serenos.

Adquirir una máquina de escribir a la Secretaría de la Comisión de Beneficencia.

Nombrar sereno suplente interino a don Rafael Saura Alimundo para cubrir una vacante.

Tener presente la petición de don José Carbonell Benet que desea ser nombrado Guardia Municipal.

Satisfacer a la señora Maestra de la Escuela de niñas de Lluçmanas, doña Eulalia Villalonga Vidal, el beneficio del año en curso del Legado Galens.

Facultar al Teniente de Alcalde señor Sancho para renovar el arbolado de calles y paseos que estime conveniente.

Nombrar al Oficial 1.º de Secretaría don Juan Coll Taltavull, para desempeñar las funciones de Secretario durante el próximo año de 1933, para cuantos actos y operaciones hayan de efectuarse relacionadas con el Reclutamiento y Reemplazo del Ejército, y sustituto al de igual empleo don Juan Seguí Borrás.

La Comisión Especial compuesta de los señores Sancho, Beltrán, Bagur, Estrada, Gomila y Tudurí, estudiarán los asuntos siguientes, presentados al Ayuntamiento en sesiones anteriores:

1.º Condiciones a que deben sujetarse los proyectos que se han de formar para dotar a esta ciudad de alcantarillado y abastecimiento de aguas.

2.º Condiciones principales que deben concurrir en el proyecto a formar para la construcción de un nuevo Matadero Municipal en esta ciudad, así como las del empréstito o préstamo que el Ayuntamiento habrá de levantar para pago de las obras que se originen; y propuesta de ingresos para poder atender al pago de intereses y amortización del capital que se invierta en la obra.

3.º Iguales condiciones a las anteriores para construir firmes asfálticos en las principales calles de la ciudad, y

4.º También iguales condiciones para poder atender al pago de las obras de construcción de los edificios en que se han de instalar una nueva Escuela graduada de niños y dos de niñas formando el respectivo proyecto y presupuesto de cada obra.

### A INFORME

De la Comisión de Hacienda, cuentas

De la Comisión de Fomento, instancia de don Juan J. Vidal y Mir, don Lorenzo Orfila, don José Pons, don Juan Ramirez y doña Antonia Orfila, propietarios de casas situadas en la Plaza del Retiro, pidiendo se les conceda autorización para prolongar algunos metros hasta sus fincas la alcantarilla de residuales de dicha plaza, auxiliándoles con una subvención.

De la Comisión pro-obreros e in-paro forzoso, escrito de la Agrupación de oficios varios de la Federación Obrera de Menorca, interesándose para que los obreros que debido al paro forzoso trabajan por cuenta de este Municipio

no dejen de percibir su jornal en aquellos días en que por inclemencias del tiempo u otras circunstancias ajenas a la voluntad de ellos, se vean obligados a poder trabajar.

### VIARIOS

El señor Gomila Manent llamó la atención del Ayuntamiento sobre las pésimas condiciones sanitarias en que hallan las norias llamadas de «La Plaua», «D'es Cuc» y «D'en Comellas».

Luego el propio señor Gomila, que forma parte de la Comisión Especial encargada de organizar los trabajos que se facilitan a los obreros, en paro forzoso, manifestó que los gastos producidos eran los siguientes:

	Pesetas
Jornales paga los la semana pasada	3.705
A pagar en la presente unas	5.000
Y que lo recaudado, por la suscripción voluntaria, hasta la fecha, ascendía a	13.639
Restando a invertir	4.934

insuficientes para pagar los jornales de próxima semana.

Hizo algunas observaciones encaminadas a aumentar la suscripción, indicando deberían hacerse esfuerzos para conseguir dar ocupación a los obreros durante lo que resta del presente mes y buena parte del próximo mes de enero, confiando que para entonces podrán ocuparse algunos en la fabricación de calzado y los otros en las obras que ha de emprender el Gobierno.

Y se levantó la sesión.

## Ayuntamiento de Mahón

### CONCURSO PUBLICO

para contratar el arriendo del uso de automóviles para servicios municipales

El Ayuntamiento en sesión que celebró el día nueve del presente mes, acordó aprobar el Pliego de Condiciones al objeto de contratar por medio de concurso público el uso de automóviles para servicios municipales por plazo indefinido, reservándose ambas partes el derecho de declararlo caducado en todo tiempo, previo aviso de tres meses.

El expresado Pliego de Condiciones se hallará de manifiesto en la Secretaría del Ayuntamiento (Negociado de Fomento) todos los días laborables de nueve a trece horas, durante los diez días siguientes al de la inserción del presente anuncio en el Boletín Oficial de la provincia, dentro cuyo plazo podrán presentarse las reclamaciones que estimen pertinentes, contra el mencionado concurso, en la inteligencia de que transcurridos los citados diez días no habrá lugar a reclamación alguna; y se tendrán por desechadas cuantas en este caso se presenten.

De no presentarse reclamación alguna, el concurso tendrá lugar diez días después, sino fuese festivo y el primer día siguiente si lo fuera de conformidad con cuanto dispone la legislación vigente.

Las proposiciones se extenderán en papel timbrado del Estado de la clase sexta y formularán su proposición en los términos y formas que estimen más convenientes.

Los licitadores vendrán obligados a declarar en las proposiciones haber celebrado el correspondiente contrato con sus Choferes y demás dependientes que sean afectos a este servicio y a cumplir cuantas disposiciones estén dictadas o se dicten por la Superioridad, respecto a Trabajo.

Lo que se hace público para general conocimiento y en cumplimiento a lo que dispone el artículo 26 del Vigente Reglamento para la contratación de Obras y servicios municipales de 2 de Julio de 1924.

Mahón, a 16 de Diciembre de 1932.—El Alcalde, Pedro Pons Sitges.

DESEA USTED ADQUIRIR REVISTAS DE MODAS? Pues no lo haga sin visitar la TIPOGRAFIA MAHONESA

## Los letreros en los "camerinos"

(De «El Mercantil Valenciano»).

Cuando se hace una excursión por distintos pueblos de cualquier región española, no hay nada tan pintoresco y ameno como los letreros que ponen en los cuartos de los escenaríos los artistas, sean del género que sean, y que revelan tanto el éxito financiero como el artístico de los literatos de pared.

Hay cosas verdaderamente graciosas; yo he hecho ahora una excursión por varios pueblos con la inimitable y «única» bailarina «Goyesca», y me he dedicado a coleccionar rótulos recogidos de las paredes.

En un cuarto de un pueblo (se dice el pecado, pero no el pecador; así que ni diré de qué pueblo se trata, ni del nombre del artista tampoco haré mención; hay que «saber nadar y guardar la ropa»).

Pues, como decía: en un cuarto de un pueblo vi el siguiente letrero:

«Fulana de Tal. Vailarina. Prorrogada dos veces. ¡Esito! ¡Esito!»

En otro cuarto leí la siguiente composición:

«No se te ocurra venir a este pueblo a trabajar. Pues no se puede vivir: Yo un ¡martes! ¡pude cenar!! Me marché ¡sin despedir! y me marché... ¡¡sin pagar!!»

Prosa recogida de otro cuarto:

«¡Aviso a los compañeros! ¡¡Ojo!! En este pueblo el empresario es ¡un ladrón! El alcalde es ¡un granuja! «El avisador», ¡un sinvergüenza! El dueño de la posada, ¡Candelas!, y el público, en general, ¡un hatajo de bestias! Por lo demás, son muy buena gente y se pasa muy bien.»

Quintilla recogida de otro cuarto de otro pueblo:

«Aunque venga aquí Borrás, Thuillier y Paco Morano, en el teatro verás al empresario, a su hermano... ¡¡y ni una!! persona más.»

Un alarde de poética, procedente de

otro cuarto. En éste no hay más remedio que nombrar el pueblo: Medina; pero como hay varios Medinas en España, casi casi continúa en el incógnito el pueblo:

«Para salir de Medina  
Una corta temporada,  
Me dejé la gabardina  
Empeñada en la posada.  
Un paraguas y un bastón  
A un camarero dejé.  
Vendí mi gran xilofón,  
¡Y por poco vuelvo a pie!  
¡Adiós, población divina!  
Gabardina y xilofón.  
¿Volver a verte, Medina?  
¡¡Prefiero una indigestión!!  
¡¡Como no me den cocaína!!»

En la composición que voy a relatar ahora hay un fondo de verdad muy grande. Yo he trabajado recientemente en ese pueblo, y pude observar que el que escribió los versos pinta de cuerpo entero al público.

Dice así:

«De pesca es el pueblecito,  
¡Qué grullas más animales!  
¡Cómo gritan! ¡Qué jastiales!  
¡Señores, qué publicuito!  
Los unos dan con los pies  
A cada frase que dices,  
Otros comen cacahuets,  
Y a casi todos los ves  
Hurgándose las narices.»

Es una fotografía lo que ha hecho el hombre; lo de los pies, lo de los cacahuets y lo de las narices, ¡el Evangelio!

MANOLO VICO

## LIBRETAS DE INQUILINATO

LAS ENCONTRARA EN LA

TIPOGRAFIA MAHONESA



### Alcaldía de Mahón

SUSCRIPCIÓN VOLUNTARIA PRO  
LOS OBREROS EN PARO FORZOSO

Día 16 diciembre 1932

16.ª LISTA

Donativos Ptas.	Cuota semanal Ptas.
D.ª Magdalena Coll Cardona	15'00
Don Francisco Bosch Ponseti	50'00 5'00
José Villalonga Anglada	40'00
Francisco Villalonga Pons	10'00
Juan Villalonga Pons	10'00
D.ª María Sapiña	25'00
Don Federico Delgado Rey	5'00
Rafael Olives Sintés (2.ª vez)	5'00
Jorge Prietos	5'00
Vicente Pons Pons	25'00
Hermanas Borrás Mercadal	5'00
Juan Pons Tuduri	15'00
Domenico Bellissimo	5'00
Antonio Riudavets Amengual	25'00
Miguel Taktavull Oliver	10'00
Juan Pons Jordi	10'00
D.ª Margarita Sitges Cardona	5'00
D.ª Dolores Coll Juanico	15'00
Mateo Terrés Coll	10'00
Antonio Gelabert	7'00
Emilio Cabiró	5'00
Juan Vadell Alou	5'00
Jacinto Carreras	5'00
Mateo Mir Parpal	10'00
Antonio Fernández	5'00
Francisco Mercadal Montanari	50'00 5'00
Bartolomé Vives	10'00 3'00
Juan Pons Carreras	3'00 1'00
D. G. C. T.	10'00
Benito Sintés	10'00

Continúa abierta la suscripción en la oficina de la Comisión, establecida en la Casa Ayuntamiento.

### Casino de Obreros de Unión Republicana

MAHON

A tenor de lo dispuesto en el artículo número 19, del Reglamento de esta Sociedad, se convoca Junta General ordinaria de primera convocatoria, para el próximo domingo día 25 del actual, a las once de la mañana, al objeto de proceder a la elección de los cargos de la Junta Directiva, que a continuación se detallan:

- Presidente.
  - Tesorero.
  - Secretario.
  - Vice-Tesorero (por no haberse posesionado del cargo).
  - Vocales 3.º, 4.º, 5.º y 6.º
- Lo que se anuncia para conocimiento de los asociados, encareciéndoles su asistencia.
- Mahón 15 diciembre 1932.— El Vice-Presidente, Antonio Cardona.

## DR. JAIME COMAS

### OCULISTA

PERMANECERA EN ESTA CIUDAD DURANTE  
LOS DIAS 21, 22 Y 23 DEL ACTUAL

Calle Deyá número 25

HORAS DE CONSULTA:

DE 9 A 1 MAÑANA, Y DE 4 A 8 TARDE

## Crónica local y general

### Noticias de Turismo

En el salón de actos del Ayuntamiento de Ciudadela, bajo la presidencia del señor Alcalde, se celebró ayer un importante acto, con la asistencia de parte de la Junta del Fomento del Turismo de Menorca.

El presidente de dicha entidad pronunció una conferencia, quedando inaugurada una exposición de propaganda artística del Turismo, a cuyo acto asistió una numerosísima concurrencia que llenó por completo el Salón.

Aprovechando la reunión, el señor R. V. Pons expuso un proyecto particular de una línea de turismo entre Ciudadela y Pollensa que gustó mucho al público.

Hoy es esperado en esta ciudad Mr. Kendall Park, gerente de la compañía de Turismo The Spanish Trading Co.

### Hallazgo, proceder honrado

Ayer el joven don José Gomila Tuduri encontró un billete del Banco de España de 25 pesetas y lo entregó al Jefe de la Guardia Municipal.

El guardia señor Arbós, averiguó quien era el dueño del papel moneda extraviado.

Es digno de elogio el proceder honrado del joven señor Gomila Tuduri.

### Sábanas Matrimonio a 7'50 La Casa de las Medias

En el paseo de La Libertad

Con la afinación y ajuste de siempre la música del Regimiento de Infantería número 39 amenizó ayer de 12 a 13-30 el paseo de La Libertad.

La concurrencia no fué muy numerosa debido a que el tiempo era desapacible e inseguro.

### Información militar

Servicio de la Plaza para hoy:

Parada. Regimiento de Infantería número 39.

Jefe de día. Comandante de Infantería don Antonio Sintés Palliser.

Imaginería. Comandante de Artillería don Manuel Alcover.

Hospital y Provisiones. 2.º Capitán de Infantería.

Vigilancia. 14.º Oficial de Infantería.

### Obituario

Victima de aguda enfermedad falleció anteayer en su domicilio de la Avenida de J. Alselmo Clavé, nuestro convecino te correligionario don Felipe Suárez, viejo marino, que fué contramaestre y navegó en nuestros vapores correos, y al que la Junta del Patronato de la Vejez del Marino le tenía concedida una pensión. Ayer tuvo lugar su entierro que fué puramente civil y asistió al mismo numerosa concurrencia.

Descanse en paz el veterano amigo y reciban su esposa e hijo nuestro sentido pésame.

### Números premiados

En el sorteo celebrado en Madrid el día 12 del actual ha obtenido premio de 400 pesetas el billete número 27271 despachado en la Administración de Loterías número 1, de la calle Fermín Galán a cargo de don Francisco Pons.

—En el mismo sorteo han obtenido premio también de 400 pesetas los billetes números 983, 4838 y 20025, que se expendieron en la Administración de Loterías número 2, de esta localidad, a cargo de don Miguel Alejandro, estanco calle Pintor Calbo.

### Invitación

Por medio de atento escrito de saludo el Presidente del Mahón Law-Tennis nos invita a los partidos que se celebrarán en las pistas de dicho Club, de la «II Copa Navidad», del 19 al 25 del corriente.

Agradecemos la atención y tenemos el gusto de corresponder al saludo que con la invitación nos dirige don Simón Vidal Sintés.

### LEGÍTIMO TURRON DE CIUDELA BAZAR - HANNOVER, 11

### Temporal cinematográfico

Este suelto suple hoy la crónica que bajo el título «Los cines» acostumbramos publicar los lunes, debida la sustitución a que al mismo tiempo se desencadenaba la tempestad en el mar y en el aire corrieron también un temporal los cines que por no recibir a tiempo las películas anunciadas, hubieron de componerse como pudieron.

En el Principal actuó la compañía «Plus Ultra» de esta ciudad, el Consey pudo proyectar una de las cintas anunciadas y que ya obraba en poder de la empresa, el Victoria repitió el programa dado el miércoles y en el Trianon no tuvieron más remedio que apelar a la antigua cinematografía muda, a pesar de tener instalado el magnífico aparato sonoro.

En fin un verdadero temporal cinematográfico por no haber en esta adelantada ciudad un depósito supletorio de películas.

### Un preso

Custodiado por una pareja de la Beneficencia llegó ayer un preso militar que ingresó en la Penitenciaría de la Mola.

### Demografía

#### Nacimientos:

Día 13. Francisca Mus Valls, Carmen 43 Isabel Félix Bosch, Pi y Margall 58; Juan Marcé Riera, Santa Teresa 15.

#### Defunciones:

Día 14. Benito Carreras Tuduri, 66 años, Hort den Bou; Sebastián Morlá Gomila, 77 años, San Antonio 18.

Día 15. Antonio Pons Barceló, 82 años, Hospital; Rafaela Pomar Gelabert, 82 años, Gracia 108; Sebastián Morlá Gomila, 77 años, San Antonio 18.

### De viaje

Procedentes de Barcelona llegaron ayer 55 pasajeros, entre ellos el médico de la armada don Manuel Palomo, y doña Catalina Pons viuda de Colorado.

A la llegada del buque correo había en el muelle y miradores mucha concurrencia por ser domingo.

—Para Alcudia y Barcelona, han salido esta mañana en el «Ciudad de Mahón» 249 pasajeros, entre ellos el comandante del submarino «C 4», don Fernando de Bustillo, don José Hernández y hermana, don Julio Fernández y señora, y el empresario del Teatro Principal don Rafael López Aragonés.

—El pasado viernes salieron en uso de permiso el capitán de corbeta don Pedro de Auberey, los tenientes de navío don Angel Riva, don Narciso Núñez y señora, y el alférez de navío don José Luis Cappa.

### Permiso de Pascuas

Ayer en la moto nave «Ciudad de Mahón», llegaron varios marinos de la armada en uso de permiso.

Esta mañana han marchado en dicho buque 192 soldados de distintos cuerpos de esta guarnición y marineros de la armada.

### Derrumbamiento de un escarpado

Sobre las 11 y 15 de la mañana de ayer, hubo un derrumbamiento en la Cuesta detrás del Matadero. Al instante fué avisado el Jefe de la Guardia Municipal quien acudió seguidamente al lugar del accidente, y ordenó el aislamiento del trozo de la Carretera de la avenida del Doctor Guardia y al mismo tiempo dio conocimiento del suceso a los señores Alcalde y Arquitecto Municipal.

No ocurrieron desgracias personales, pero sí perjuicios que son de lamentar, quedando cinco cerdos sepultados; de los que fueron extraídos solo dos; los restantes quedaron enterrados.

Los terrenos donde han ocurrido estas desgracias son de don Federico Cabiró.

### Electricidad.—Concesiones

Habiendo solicitado don Francisco Andreu Salas como Director de la entidad «La Eléctrica Mahonesa S. A.» autorización del Excmo. señor Ministro de Obras Públicas para instalar una línea de transportes de energía eléctrica a alta tensión de Alayor a Mercadal, se abrió el día 13 una información pública de treinta días para que durante este período de tiempo puedan presentar cuantas reclamaciones crean convenientes las personas y entidades interesadas.

### TINTORERIA DE CARMELO CARRERAS

LAVADOS Y PLANCHADOS EN SECO EN LA CALLE PI Y MARGALL, 194.—MAHON

### TIENDA PARA VENDER HANNOVER, 6

Informes en la misma.

### SALON TRIANON

HOY LUNES 19 DICIEMBRE 1932.

TARDE a las 6'15

SESION POPULAR ENTRADA UNICA 35 CENTIMOS

Se proyectará por última vez la grandiosa producción Gaumont (versión muda):

## La tentación del lujo

Protagonistas: MARTHA SLEEPER y ORVILLE CALDWELL.

PRECIOS: Plateas 0'75. Palcos 0'60. ENTRADA UNICA 35.

Próximo sábado DEBUT de los sensacionales ESPECTACULOS ROMEU JULIANELLY con un repertorio modernísimo y variado.

FIESTAS DE NAVIDAD los insuperables BAILES EXTRAORDINARIOS

### CASINO DEL CONSEY

MARTES A las 6'30. POPULAR DE MODA. Butaca 60. General 50 ULTIMA PROYECCION de la espléndida película Paramount sonora y hablada

## Un reportaje sensacional

Por George Brancroft, Clive Brook y Kay Francis. Estrenada en el COLISEUM.

Jueves: ESTRENO de un colosal drama de cow-boys o de acción.

Día de Navidad: ENFERMERAS DE GUERRA. Colosal drama por Anita Page.

En breve: EL PRINCIPE DEL DOLLAR hablada en español y MUSICA DE BESOS

Muy pronto: INSPIRACION por la gran estrella GRETA GARBO.

### Teatro Principal

COMPANIA DE ZARZUELA QUE DIRIGE EL PRIMER ACTOR

PACO VIDAL

DEBUT 21 DICIEMBRE 1932

ELENCO

Director.—Paco Vidal.  
Maestros.—Julian Vives y Pedro Bailester.

Tiples cantantes.—Julia García, Montserrat Villalonga o Gloria Sagi-Barba.

Tiple cómica.—Salud Rodríguez.

Característica.—Lola Chapi.

Tenor.—Jose Farrás.

Baritono.—Luis Alzina.

Tenor cómico.—José Gadea.

Bajo.—Antonio Balaguer.

Otros actores.—Aleroc y Bernáldez.

Docé coristas de uno y otro sexo.

Una buena orquesta.

En taquilla quedan abiertas las listas para el abono de once funciones de noche y siete de tarde que serán los días siguientes:

Noche. Días 24, 25, 26, 29 y 31 diciembre 1932 y 1, 2, 5, 6 y 7 y 8 enero de 1933.

Tarde: Días 25, 26 y 29 diciembre y 1, 2, 6 y 8 enero.

PRECIOS:

Plateas y principales.	TARDE:		NOCHE:	
	Abono	Sin abono	Abono	Sin abono
Plateas y principales.	10'00	12'00	8'00	10'00
Segundos.	6'00	6'50	5'50	6'50
Butacas.	2'75	3'00	2'50	2'75
Asientos.	1'50	1'75	1'50	1'75
Entradas.	1'00	1'00	1'00	1'00
Media.	0'60	0'60	0'60	0'60

El abono quedará cerrado el jueves 22 diciembre a las siete de la noche.

Repertorio: Mascota, Casta Susana, Marina en ópera. Anillo de Hierro, Conde de Luxemburgo, Reloj de Lucerna, Tempestad, Casita Blanca, Patria Chica, Duo de la Africana, La Generala, Cafamona, Noche de Reyes, Viejecita, etc., etc.

Nota.—La Empresa hace gestiones para poner en escena la obra moderna «Luisa Fernanda», y, caso que pueda conseguirlo, tendrán que aumentarse todos los precios para ayudar a pagar los cuantiosos derechos que paga.

Mahón 17-12-1932.

EL COK es el carbón ideal para cocinas económicas. EL COK es el combustible más barato. EL COK es el carbón de más calorías y por lo tanto el de más rendimiento.

PRECIOS: Tamaño grande puesto a domicilio a 4'75 los 40 kilogramos. Tamaño pequeño puesto a domicilio a 5'25 los 40 kilogramos.

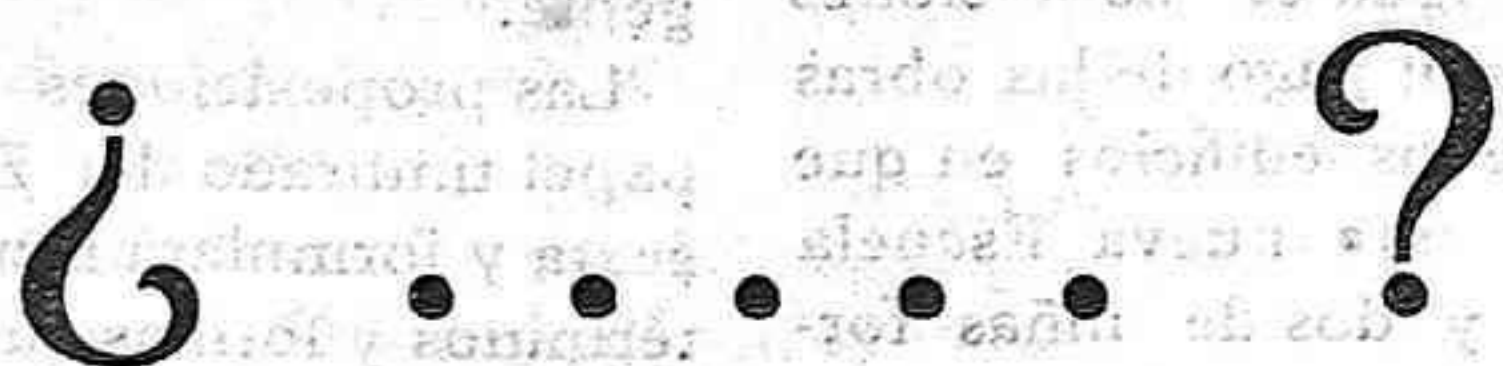
Se arregian gratis las cocinas para el empleo del carbón de COK.

Encargos: En las oficinas de la Sociedad General de Alumbrado, Plaza de Pablo Iglesias, antes Príncipe), 19.

### Teatro Principal de Mahón

SABADO 24 DICIEMBRE DE 1932

DEBUT de la Compañía de Zarzuela que dirige el primer actor PACO VIDAL



La obra del debut se publicará uno de estos días.

En taquilla queda abierto el abono para las funciones de tarde y noche.

¡NO SE OLVIDEN! REMORDIMIENTO es la película más emocionante y dramática que se ha filmado.

### SALON VICTORIA

MIERCOLES a las 6'30 y a las 9'30. Cine selecto

Fuera pesares en la semana de Navidad; diviértase lo mejor que pueda.... Y para ello debe VER a Mary Dresle y Polly Moran con Anita Page en

### GORDAS Y FLACAS

(EL ARTE DE ADELGAZAR)  
Un éxito de risa continuo y contagioso. Un triunfo completo en todo el mundo  
Tarde: But. 75. Gral. 50. Noche: ENTRADA UNICA 0'50.  
Sabado y domingo (Navidad) LA CHICA DE MONTPARNASE por Crazia del Rio  
Lunes segunda Fiesta: SEVILLA DE MIS AMORES por Ramón Navarro.



Discos — Gramolas — Radios

DISCOS ELECTRICOS:

ODEON (El disco de la Raza) REGAL (El disco sin ruido)

Venta exclusiva en Menorca de los

Aparatos de Radio "Philco" y "Kennedy"

Lo mejor en Radio. - Vea los Aparatos BABYS de 5 válvulas

Bicicletas de las mejores marcas

VENTA AL CONTADO Y A PLAZOS

ALFONSO VICTORI JUAN Calle de Gracia, 24 MAHON

Green en Mescú que la guerra está próxima

Según el diario ruso «Nach Vick», en Moscú sólo se habla de la guerra y psicológicamente está aceptada ya por el pueblo. Stalin, que es el principal adversario de toda guerra, ha dicho sin embargo recientemente que además de las guerras ofensivas y de las defensivas, existen las guerras forzadas y una de éstas es la que amenaza a Rusia.

Han sido llamados varios cupos y se anticipa la promoción de los oficiales jóvenes y gran número de artículos almacenados desaparecen del mercado.

HOTEL BUSTAMANTE

MAHON

MENU PARA HOY

Entremeses variados  
Macarrones a la italiana  
Croquetas de gallina  
Pescado frito  
Tenera asada  
Postres variados

MENU PARA MAÑANA

Entremeses variados  
Arroz a la española  
Huevos duros con salsa  
Pescado a la parrilla  
Chuletas de cerdo  
Postres variados

Precio del cubierto.	PESETAS	5
tickets 10 comidas clase superior		35
» 10 » » especial		25
Abono mensual comida y cena (superior)		150
» » » (especial)		110
Hospedaje completo por día (tout compris)		10

SERVICIO TELEGRAFICO

DE LA VOZ DE MENORCA  
DE NUESTROS CORRESPONSALES

Madrid 17 a las 18 y a las 23-30

INFORMACION DEL DIA

La cuestión de la magistratura.-Ante la huelga ferroviaria.-Actividad en el Congreso.-Comentarios del señor Lerroux.-El Gobierno prepara un empréstito.-

Noticias varias

Del ministerio de Justicia

Los recursos desestimados.—El Ministro de Justicia señor Albornóz facilitó a la prensa una lista de los recursos de la magistratura desestimados, lo fueron todos menos el que elevó el señor Sánchez Cañete.

Motivos de la excepción.—El señor Sánchez Cañete a quien se ha aceptado el recurso contra su jubilación solo desempeñó el cargo de gobernador bajo el gabinete Aznar que no tenía carácter dictatorial y fué el último de la Monarquía.

Un historial y un criterio.—El señor Albornóz hace el historial de los restantes magistrados jubilados, colaboradores todos ellos con las dictaduras de Primo de Rivera y de Berenguer; dice el Ministro que ni las protestas, ni las felicitaciones le harán variar de criterio.

Los abogados.—Respecto a los colegios de abogados el Ministro de Justicia cree que necesitan reformas como todos los organismos y añade que las adaptará (a los colegios de abogados) al espíritu de los nuevos tiempos y que mientras esté encargado de la cartera no se

dejará influir por la pasión política y procurará dignificar el ejercicio de la abogacía.

Política y economía

Decretos y viajes.—El Jefe del Gobierno y Ministro de de la Guerra señor Azaña sometió varios decretos a la firma del Presidente de la República; el Ministro de Instrucción señor De los Ríos ha marchado a la ciudad de Alicante y el de Estado señor Zulueta aplaza su regreso hasta el día 26 porque a mediados de esta semana se reunirá el pleno de la Sociedad de Naciones.

Los ferroviarios.—El Ministro de Obras señor Prieto reunió a los directores de las compañías ferroviarias y les informó sobre la actitud del Gobierno una vez anunciada la huelga. Las compañías advertirán al personal que no se consentirán violencias y que estas si se produjeran serán al momento castigadas severamente.

Derechos reales.—Una nota facilitada a la prensa por el ministerio de Hacienda dice que la recaudación por derechos reales y transmisión de bienes ha aumentado en tres millones en la primera quincena de diciembre en comparación con igual período del año pasado y que en esta recaudación se destaca la buena gestión de las Baleares y otras provincias.

Un parto difícil.—La ponencia encargada de la redacción del programa de la Federación de izquierdas todavía no ha terminado su trabajo; dicen que lo acabará mañana.

El Gobierno pedirá dinero al país.—El Gobierno prepara un empréstito que se dividirá en dos partes; la primera por valor de doscientos setenta y cinco millones de pesetas se emitirá a últimos de abril y la segunda es posible que no se utilice.

Gobiernos civiles.—En el despacho de ministros del Congreso conferenciaron los señores Azaña y Carner con el presidente del parlamento catalán señor Companys y según parece trataron de provisión de los gobiernos civiles de Gerona y Tarragona.

La Generalidad.—El Presidente de La Generalidad catalana señor Maciá se presentará el martes con el nuevo Gobierno ante el parlamento de Cataluña; ha recibido un telegrama de felicitación de las Cortes; el martes se reunirá la asamblea de La Liga de Cataluña para reorganizar el partido.

Las sesiones del Congreso, día 17

Presupuesto de agricultura.—Declarada abierta la sesión por el señor Besteiro, en el banco azul los señores Domingo y Albornóz, desanimada la Cámara pone a discusión el presupuesto de agricultura y el señor Niembro combate la totalidad por considerarlo mezquino.

Habla don Marcelino.—El ministro de Agricultura hace el resumen del debate de la totalidad y dice que ha traído el presupuesto posible porque el Consejo Ordenador de la Economía necesita tiempo para desarrollar la labor que le está encomendada; el plan quinquenal ruso tuvo una preparación de cuatro años; analiza el ministro los servicios que abarcan direcciones diversas para impulsar la agricultura, la industria, el comercio, conservar los mercados, conquistar otros y pide que se otorgue confianza al Consejo Ordenador para que cumpla su misión.

Sigue el debate.—Rectifican todos los oradores y comienza a discutirse el articulado; al apoyar un voto particular el señor Guerra del Río pide una declaración del Gobierno sobre las plantillas de funcionarios y el ministro de Agricultura repite que el asunto se resolverá conjuntamente al presentarse el estatuto de funcionarios; se aprueban algunos votos y enmiendas que implican aumento y

quedan sin votación por falta de número.

Final.—El Presidente señor Besteiro anuncia que habrá sesión nocturna permanente con el fin de aprobar el presupuesto de Agricultura y se levanta la del día a las 8 50.

Notas parlamentarias

Lerroux comenta.—Al llegar al Congreso el jefe del partido radical señor Lerroux los diputados y periodistas le rodean y don Alejandro al comentar la sesión de anoche dijo que estimaba que todos cumplieron su deber, que la situación del ministro de Obras señor Prieto es difícil; el señor Lerroux elogió a Prieto y excitó a los radicales para facilitar las posibilidades a fin de que un hombre de las condiciones del señor Prieto pueda siempre ser útil a la nación en otras situaciones.

Varios asuntos.—La comisión parlamentaria de presupuestos trató de las obligaciones a extinguir y Calderón sometió al examen una fórmula para que se mantengan algunos pagos de culto y clero, a lo que se opuso la Comisión; el señor Negrín informó sobre el presupuesto de Instrucción.

Lectura.—En la sesión del Congreso el ministro de Hacienda, señor Carner, leyó un proyecto de suplementos de crédito, incluso para remunerar al personal de los institutos de segunda enseñanza de nueva creación y dió también lectura a otro proyecto que prorroga los vigentes presupuestos municipales para el año 1933.

El presupuesto de guerra.—El Jefe del Gobierno y ministro de la Guerra señor Azaña ha manifestado que ignora como se presentará mañana el debate del presupuesto de guerra y que hará el resumen de la totalidad; mañana también habrá sesión nocturna para adelantar la discusión del presupuesto de guerra.

Sucesos y menudencias

¿Descarrilamiento por sabotaje?—Cerca de Miranda descarriló el tren expreso de Irún a Madrid, la pericia del maquinista evitó una catástrofe; se sospecha que se trata de un crimen de sabotaje.

Dos concejales riñen.—En el Ayuntamiento de Carabanchel Alto (Madrid) se agredieron durante la sesión dos hermanos concejales socialistas, arrojaron una escupidera e hirieron de gravedad al alcalde don Francisco Hernández.

Noticias marítimas

Buques correos

Con diez horas y media de navegación entró en este puerto ayer tarde a las cuatro, la moto-nave «Ciudad de Mahón» al mando del capitán don Gerardo Corpas.

Trajo pasaje y mucha valija procedente de Barcelona.

Encontró todavía mucha marejada. Esta mañana a las seis ha empezado a embarcar la mercancía que había preparada en los almacenes.

Ha salido esta mañana para Alcudia y Barcelona.

—Procedente de los indicados puertos debe llegar hoy el vapor «Jaime II».

—Esta noche debe salir de Ciudadela para Palma el vapor correo.

El vapor «Ambers»

El vapor francés que dijimos había llegado el sábado es el cablero francés «Ambers» que reparaba el cable de la línea de Tolón.

Por causa de la gruesa marejada se refugió en este puerto.

EN BUSCA DE UN INTREPIDO EXPLORADOR

Que hace siete años desapareció en las selvas brasileñas

Belem (Brasil) 9.—Se prepara una nueva expedición para ir en busca del célebre explorador británico coronel P. H. Fawcett, desaparecido sin dejar rastro en las selvas brasileñas hace siete años.

La nueva expedición está formada por exploradores y hombres de ciencia, que han llegado a esta localidad a bordo del yate italiano «Sita».

Los expedicionarios emprenderán el viaje, navegando por el Amazonas, dentro de pocos días.

ESTUDIANTES!

Si deseais comprar estuches de compases, cartalones, lápices, difuminos, tintas, plumillas, etc., etc., visitad la TIPOGRAFIA MAHONESA

"No es una marca mas"



"METAL"

es garantía de calidad

VENTA: HIJO DE J. SINTES

rrory y a Pagé; después hizo un montón de polvo, posó su cabeza encima y tendiéndose a lo largo se quedó quieto.

Las emociones de la carta y este abandono de Bergounhoux no sirvieron para levantar nuestros corazones.

Entre tanto los golpes de pico se hacían más distintos y seguramente se habían aproximado tanto que quizá pronto nos alcanzarían.

Esto nos dijo el Magister para reanimarnos.

—Si estuvieran tan cerca como dices se les oiría gritar y no se les oye, como tampoco ellos nos oyen a nosotros.

—Pueden estar a pocos metros y no oír nuestras voces; eso depende de la naturaleza de la mole que tienen que atravesar.

—O de la distancia.

Las aguas seguían bajando y pronto tuvimos la prueba de que ya no llehaban al techo de las galerías.

Oímos arañar el esquito de la remonta y el agua salpicó como si pequeños trozos de carbón hubiesen caído en ella.

Encendimos la lámpara y vimos ratas que corrían por debajo de la remonta. Como nosotros, habían encontrado un refugio en la campana de aire y al bajar las aguas, abandonaban su refugio para buscar alimento. Si habían podido llegar hasta nosotros es que el agua no llenaba las galerías en toda su altura.

otros. Pero ¿llegarían a tiempo? Si el trabajo de nuestros salvadores aumentaba útilmente, por momentos, nuestra debilidad se hacía también por momentos más grande, más dolorosa; debilidad de cuerpo, debilidad de espíritu. Desde el día de la inundación mis camaradas no habían comido. Y lo más terrible aún, habíamos respirado un aire que, al no renovarse, se hacía cada día más irrespirable y malsano.

Felizmente, a medida que el agua bajaba la presión del aire disminuía; pues si hubiera seguido como en los primeros momentos nos habiéramos muerto seguramente de asfixia. Pero de todas maneras, si nos hemos salvado se debe a la prontitud con que acudieron al salvamento y al modo de organizarlo.

El ruido de los picos y de las bombas era tan regular como el péndulo de un reloj y cada interrupción de los relevos nos sumía en febriles emociones. ¿Iban a abandonarnos? ¿Encontrarían dificultades insuperables? Durante una de estas interrupciones se levantó un ruido formidable, un zumbido, un resoplido poderoso.

—Las aguas caen en la mina.

—Eso no es agua—dijo Magister.

—¿Qué es?

—No lo sé, pero no es agua.

Aunque el Magister había dado pruebas numerosas de su sagacidad y de su fina intuición, no se le creía si no se apoyaba en razones demostrativas,



## Turatti, en desgracia

El fascismo no ha tenido que luchar con escisiones doctrinales ni personalistas en grupo. Alguna vez se ha dibujado un comienzo de rebeldía, como en el caso de Roberto Farinacci, cuando el «ogro de Cremona» hacia plataforma de la campaña contra las inmundidades administrativas de las algunas autoridades fascistas. Pero el «duce» prefirió aplacar a Farinacci que castigarlo. Se le dió la razón en lo que podía dársele, sin grave quebranto del partido, y el ex alcalde de Milán fué destituido y deportado.

Farinacci renunció a mayores esclarecimientos y se quedó tranquilo, pero con el puño alzado, en ademán amenazante. El es el único fascista que fuera de la órbita oficial conserva su personalidad intacta. A los demás—a Dino Grandi, el portavoz pacifista de Mussolini; a Bottai, el corporativista, hasta al imponente «Perilla de Perro», creador del aviador como nuevo tipo de ciudadano—se le puede elevar, descender, trasladar y «desgraciar», sin que se rebelen.

Mussolini no quiere que sus edecanos se establezcan en los cargos. Los remue-

ve frecuentemente para que aprendan de todo... y para que no adquieran demasiada influencia. «El pueblo no tolerará un duce número 2», afirmaba Mussolini a Emil Ludwig. Efectivamente, él se cuida de que así suceda.

Así, el partido fascista ha tenido, desde la «marcha sobre Roma», cinco secretarios generales: Forges-Davanzetti, Farinacci, Augusto Turatti, Guiratti y Starace. Terminada su misión, Mussolini los suele colocar como directores de periódicos, llevándoles y trayéndoles de uno a otro. Con la excepción—también en esto lo es—de Farinacci, que rige un diario suyo, enclavado en su región y obediente a sus directivas personales: «Cremona Fascista».

A Augusto Turatti se le empleó igualmente como periodista estatificado; pero por poco tiempo. No sabía interpretar fielmente al «duce», y fué licenciado. Hace pocos meses, le acusaron de ultrajes a la moral, y recibió un voto de censura. No se conformó, por lo visto, y ahora ha sido excluido del partido, pero sólo temporalmente. Su ostracismo durará lo que tarde en amansarse y pedir el «amán».

No será mucho. Mussolini no es excesivamente duro de corazón para los

**SI NECESITA**  
ALGUN OBJETO DE LIBRERIA Y ESCRITORIO  
VISITE LA  
**TIPOGRAFIA MAHONESA**  
Todas las novedades literarias de los mejores autores españoles o extranjeros las encontrará Vd. aquí, lo mismo que a los diarios y revistas más importantes de la península. ... Gran surtido en papelería de todas clases, tinteros americanos, plumas, portaplumas, afilalápices, secapfirmas, vades de hule, libros de caja, copiao-res, libros de ventas, cintas para máquina, etc., etc. ... Si desea libros impresos, facturas, papel para cartas, tarjetas, etc.  
**Consulte presupuestos con la seguridad que hilará lo que desea**

**Crédito Mercantil de Menorca**  
Bolsa de Barcelona  
de 15 de diciembre de 1932

Amortizable 5 p. 100 A 1920	88'25
Interior 4 p. 100 A B 1920	88'00
Amortizable 5 p. 100 A 1917	65'40
Interior 4 p. 100 A B 1917	65'40
Amortizable 5 p. 100 A 1927 libre	83'25
Interior 4 p. 100 A B 1927 libre	96'25
Exterior 4 p. 100 A B	81'25
Obligaciones Norte Prioridad	81'00
Alicantes 3 p. 100 1.ª hipoteca	00'00
Andaluces 2.ª serie fijo	46'25
Cédulas B. Hip. España 4 p. 100	00'00
Id. id. id. 5 p. 100	00'00
Id. id. id. 6 p. 100	00'00
Francos cheque Paris	00'00 a
Liras » Roma	00'00 a
Dollars » New-York	00'00
Libras » Londres	00'00 a
Reichsmarks Berlín	00'00 a

**MONEDAS DE ORO**

Alfonosinos	238'50
Onzas y sus fracciones	239'50
Isabelinas	239'50

## CASAS RECOMENDADAS

EXTENSO SURTIDO EN LANAS:  
Hércules - Extra - Japonesa - Zephyr  
Inglésa - Super Especial Cuadras  
y otras  
**MERCERIA MATEO MIR**  
DOCTOR ORFILA, 22

**TIP. MAHONESA**  
FERMIN GALAN, 21  
SE HACEN TODA CLASE DE TRABAJOS DE IMPRENTA EN NEGRO Y EN COLORES. ESPECIALIDAD EN TRABAJOS COMERCIALES

**CASA MURILLO** FUNDADA EN 1869  
FERRETERIA  
PINJURAS  
PAPELES PARA DECORAR HABITACIONES  
VIDRIOS  
PI Y MARGALL, 26 TELEFONO N.º 22

**UNDERWOOD N.º 6**  
Se han recibido los nuevos modelos de esta acreditada marca, son una maravilla.  
UNDERWOOD silenciosa para oficina.  
UNDERWOOD portátil con tabulador  
UNDERWOOD portátil silenciosa, etcétera.  
J. SIREROL, Bastión, 19. MAHON  
MECÁNICO DE LA UNDERWOOD

**L'ABEILLE**  
COMPANIA DE SEGUROS  
ACCIDENTES, VIDA, INCENDIOS  
Agente general en Menorca:  
**RAMON BUSTAMANTE, calle Pi y Margall, 11**

**Tintorería Gallard**  
de Barcelona  
Se admiten encargos

**La Casa de las Medias**  
Arravaleta, 25 y 27. Mahón

**LA EQUITATIVA**  
FUNDACION ROSILLO  
SEGUROS SOBRE LA VIDA  
Agente General para Menorca:  
**J. SIREROL, Bastión, 19. MAHON**

cometió, divulgando algunas interioridades del asesinato de Matteotti. Uno y otro han sido ya perdonados; Fasciolo es italiano otra vez, y Rossi ha salido de la cárcel.  
Augusto Turatti será reintegrado al partido fascista en breve plazo.

**COLECCION UNIVERSAL**  
Es la Biblioteca de clásicos españoles y extranjeros, antiguos y modernos, más amplia que existe en la lengua castellana. Las traducciones se hacen siempre directamente del idioma originario, por excelentes escritores. Mensualmente publicanse cinco números que constituyen uno o más volúmenes. Suscripción trimestral (15 números) 7'20 pesetas.  
Acaban de aparecer los siguientes volúmenes:

	Pesetas
Jorge Eliot, «El Molino» tomos II y III (números 1227 a 32)	3'60
Alejandro Dumas (hijo) «La Dama de las Camelias» (números 1233 a 36)	1'80
Miguel Cané, «Juvenilla» (números 1237 a 38)	1'20
Voltaire, «Historia de Carlos XII, rey de Suecia» (números 1239 a 42)	2'40

Pida catálogo de esta Biblioteca que se vende encuadernada en rústica, en tela y en pasta.  
Casa Calpe S. A. Apartado 547 Madrid.

Ultimas novedades literarias que puede usted adquirir en la  
**Tipografía Mahonesa**

- «Berlin. Plaza de Alejandro»; Alfred Doblin.
- «Elena Willfürer»; Vicky Baum
- «Tras esa cortina»; Earl Derr Biggers.
- «Encanto de amor»; M. Betz.
- «El enigma del despertar de China»; T. S. H. Thompson.
- «La escuela de las mujeres»; André Gide.
- «El pueblo Judío»; J. Bloch.
- «Infierno Diplomático»; H. R. Berndorff.
- «Testamento literario»; A. P. Valdés.
- «La venus moderna»; Berta Ruck.
- «La India»; P. Loti.
- «Memorias»; B. Pérez Galdós.
- «Mistiños»; Knut Hamsun.
- «Fantasmas»; B. Bejarano.
- «El comunismo expuesto por Lenin»; E. González Blanco.
- «El socialismo expuesto por Marx»; E. González Blanco.
- «El anarquismo expuesto por Kropotkin»; E. González Blanco.
- «Balbontín pueblo» (asi dice el despacho recibido).

**CUARTILLAS**  
EN PAQUETES DE KILO AL PRECIO DE 1'90  
LAS ENCONTRARA EN LA  
**TIPOGRAFIA MAHONESA**

**Para los Juzgados Municipales**  
En la TIPOGRAFIA MAHONESA hallarán impresos los expedientes para el Matrimonio Civil según las recientes disposiciones dictadas por el Gobierno de la República

**DE VALORES LOCALES**

	Valor nominal	Diviso	Papel
Obi Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 E 1897	100		
» » » 6 p. 100 E 1916	100		
» » » 6 p. 100 E 1921	100		
Empréstito 100,000 pesetas	100		
Ayuntamiento Mahón 5 p. 100 E 1921	100		
Empréstito 45,000 pesetas	100		
Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 E 1925	100		
» » » 6 p. 100 E 1927	100		
bre impuestos	100	103	
Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 E 1929	100		
libre impuestos	100	102	
Acciones La Eléctrica Mahonesa, S. A.	100	133	
Oblg. Eléctrica Mahonesa, S. A., 6 p. 100.	100	130	
Acciones Banco de Menorca	5	5	
Banco de Ferreñías	10	7	
Crédito Mercantil de Menorca	50	73	
Sdad. General de Alumbraado	100	101	
Obi Sdad. General Alumbraado 6 p. 100	100	101	

**Banco de Menorca**  
Bolsa de Barcelona  
de 15 de diciembre de 1932

Francos cheque	48'00
Libras id.	40'60
Dollars id.	12'31
Liras id.	62'70
Interior serie A	65'40
Id. id. B	65'40
Amort. 5 p. 100 serie A 1920	88'35
Id. id. id. B 1920	88'35
Exterior serie A	81'00
Obligaciones Compañía Trasatlántica 6 p. 100 1922	00'00
Obligaciones F. C. Norte Prioridad 3 p. 100	00'00
Amort. 5 p. 100 serie A 1917	83'25
Amort. 5 p. 100 serie B 1917	83'25
Obligaciones Sociedad General Aguas Barcelona 6 p. 100	100'00
Acciones norte fin mes	43'15
Id. Alicantes id.	32'60
Id. Andaluces id.	15'00
Id. Orenses id.	00'00
Id. Coloniales id.	44'00

**Crédito Mercantil de Menorca**  
Descontamos los cupones vencimiento 1.º enero 1933, de las Deudas INTERIOR, EXTERIOR y AMORTIZABLE.  
También descontamos los cupones de otros valores siempre que su importe líquido nos sea conocido.

**BANCO DE MENORCA**  
Descontamos los cupones vencimiento enero de las Deudas Interior, Exterior y Amortizable cuatro por ciento.  
También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

**MANUALES «GALLACH»**  
BIBLIOTECA DE CONOCIMIENTOS ENCICLOPÉDICOS  
Abarca todas las Ciencias, Artes, Oficios y las aplicaciones prácticas Redactados por los especialistas españoles más eminentes  
Pídalos en la «Tipografía Mahonesa»

TODAS LAS NOVEDADES DE LAS EDITORIALES MAS IMPORTANTES las encontrará en la  
**TIPOGRAFIA MAHONESA**

**REGLAMENTO DE CIRCULACION INTERURBANA**  
Quinta edición con las modificaciones introducidas hasta 31 de agosto de 1931 en venta en la «Tipografía Mahonesa»

126 HECTOR MALOT

Al confesar que no conocía las causas de este ruido (que según supimos más tarde era debido a un ventilador de engranaje, montado para enviarle aire a los obreros), enloquecimos al pensar que era una nueva inundación.

—Enciende la lámpara.  
—Es inútil.  
—¡Enciende! ¡Enciende!

Tuvo que obedecer ya que todas las voces se habían unido en esta orden.

La luz de la lámpara nos demostró que el agua no había subido, sino que más bien bajado.

—Ya lo veis—dijo el Magister.  
—Va a subir; esta vez vamos a morir.  
—Bueno; pues mejor será que acabemos de una vez; ya no puedo más.  
—Dame la lámpara, Magister, quiero escribir un papel para mi mujer y mis hijos.  
—Escribe por mí.  
—Y también por mí.

Era Bergounhous el que había pedido la lámpara para escribir, antes de morir, a su mujer y a sus hijos; tenía en un bolsillo un trozo de papel y un lápiz; se dispuso a escribir.

—Ved lo que voy a decir:  
«Nosotros, Gaspar, Pagés, el Magister, Carrory y Remigio, encerrados en la remota, vamos a morir».

«Yo—Bergounhous—, pido a Dios que haga las

SIN FAMILIA 127

veces de esposo a la viuda y de padre a los huérfanos; les doy mi bendición.»

—¿Y tú, Gaspar?  
«Gaspar da todo lo que tiene a su sobrino Alejo.  
«Pagés recomienda su mujer y sus hijos, a Dios, a la Virgen y a la compañía».

—¿Y tú, Magister?  
—No tengo a nadie—dijo tristemente—; nadie me llorará.  
—¿Y tú, Carrory?  
—Yo—exclamó Carrory—recomiendo que vendan mis castaños antes de que se sequen.  
—Nuestro papel no va a servir para estupideces semejantes,  
—No es una estupidez.  
—¿No tienes a quién enviar un abrazo? ¿Y tu madre?  
—Mi madre me heredaré.  
—¿Y tú, Remigio?  
«Remigio da Capi y su arpa a Matías; abraza a Alejo y le suplica que vaya a buscar a Lisa y que la bese en mi nombre y que le entregue una rosa seca que está en su chaqueta».

—Vamos a firmar.  
—Yo haré una cruz—dijo Pagés.  
—Ahora—dijo Bergounhous, cuando todos hubimos firmado el papel—, pido que me dejen morir tranquilo, sin hablarme. Adiós, compañeros.

Y abandonando su grada, se vino a la nuestra y nos abrazó a los tres; volvió a subir, abrazó a Ca-